

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B – N° 62

29 décembre 1999

Sommaire

Arrêté ministériel du 16 novembre 1999 autorisant la société à responsabilité limitée PEDUS SERVICE avec siège social à L-6947 Niederanven - Zone industrielle Bombicht à exercer les activités de surveillance de biens mobiliers et immobiliers ainsi que de gestion d'alarmes privés	1206
Arrêté ministériel du 15 décembre 1999 autorisant la «Vestjysk Bank» à se faire consentir des gages sur fonds de commerce	1206
Arrêté ministériel du 27 décembre 1999 réglant l'attribution des recettes de l'exercice 2000. . .	1206
Administration du Cadastre et de la Topographie – Démission	1207
Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat – Déclaration de livrets perdus pendant le mois de novembre 1999 et annulation de livrets perdus.	1207
Caisse de pension des artisans, commerçants et industriels – Composition du comité-directeur ..	1207
Caisse de maladie des professions indépendantes – Composition du comité-directeur.	1207
Centre Informatique de l'Etat – Examen.	1207
Commission de nomenclature des actes et services pris en charge par l'assurance maladie – Nominations	1208
Conseil National des Programmes – Nomination	1208
Consulats – Exéquatur – Prorogation de mandat	1208
Enseignement supérieur – Démission	1208
Entreprises d'assurances – «WINTERTHUR EUROPE VIE SA» – Prolongation de l'agrément de dirigeant de compagnie d'assurances vie.	1208
Entreprises d'assurances – Transfert de portefeuille de l'entreprise «VERSICHERUNGSANSTALT DER ÖSTERREICHISCHEN BUNDESLÄNDER VERSICHERUNGSAKTIENGESSELLSCHAFT» vers les entreprises «AUSTRIA-COLLEGIALITÄT ÖSTERREICHISCHE VERSICHERUNG AG» et «AUSTRIA SCHADEN-UND UNFALLVERSICHERUNG AG»	1208
Fonds de Lutte contre le Trafic des Stupéfiants – Nominations	1208
Inspection générale de la sécurité sociale – Nomination.	1209
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988 – Complément N° 3.	1209
Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 19 juillet 1991 – Complément N° 3	1215
Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Conseil Supérieur des personnes handicapées – Nomination	1216
Office National du Remembrement – Examens de promotion.	1216
Santé – Art de guérir – Médecine vétérinaire	1216
Union des caisses de maladie – Nomination	1216
Indigénat – Options.	1216

Arrêté ministériel du 16 novembre 1999 autorisant la société à responsabilité limitée PEDUS SERVICE avec siège social à L-6947 Niederanven - Zone industrielle Bombicht à exercer les activités de surveillance de biens mobiliers et immobiliers ainsi que de gestion d'alarmes privés.

Le Ministre de la Justice,

Vu la loi du 6 juin 1990 relative aux activités privées de gardiennage et de surveillance;

Vu l'avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat;

Arrête:

Art. 1^{er}. La société à responsabilité limitée PEDUS SERVICE avec siège social à L-6947 NIEDERANVEN - Zone industrielle Bombicht est autorisée à exercer les activités de surveillance de biens mobiliers et immobiliers ainsi que de gestion d'alarmes privés.

Art. 2. La société PEDUS SERVICE ne peut engager dans son département de gardiennage et de sécurité que du personnel qui a été agréé au préalable par arrêté ministériel.

Art. 3. Le règlement de service et la carte de légitimation officielle à porter par le personnel de PEDUS SERVICE sont approuvés.

Art. 4. La présente autorisation est valable jusqu'au 15 novembre 2004.

Luxembourg, le 16 novembre 1999.

Le Ministre de la Justice,

Luc Frieden

Arrêté ministériel du 15 décembre 1999 autorisant la «Vestjysk Bank» à se faire consentir des gages sur fonds de commerce.

Le Ministre du Trésor et du Budget,

Vu la requête présentée par la «Vestjysk Bank», Holstebro, Danemark, par laquelle cette société demande à être agréée au Grand-Duché de Luxembourg pour se voir consentir des gages sur fonds de commerce;

Vu l'article 12 de l'arrêté grand-ducal du 27 mai 1937 portant réglementation de la mise en gage du fonds de commerce, tel que modifié par l'article V (3) de la loi du 21 décembre 1994 modifiant certaines dispositions légales relatives au transfert de créances et au gage;

Arrête:

Art. 1^{er}. La «Vestjysk Bank», Holstebro, Danemark, est autorisée à se faire consentir des gages sur fonds de commerce sous les conditions mentionnées à l'article 2.

Art. 2. a) Le taux d'intérêt des opérations en devises ne pourra dépasser les taux usuels du marché pratiqués pour des opérations du même genre.

b) Le taux d'intérêt des opérations en Flux et en FB ne pourra dépasser le taux de l'intérêt légal fixé annuellement par un règlement grand-ducal. La commission éventuelle qui ne peut en aucun cas être renouvelée, ne peut être supérieure à 1/2%.

c) Il est interdit d'aggraver la situation du débiteur par l'insertion d'une clause pénale dans le contrat de prêt pour le cas de retard du remboursement du capital ou du paiement des intérêts.

Art. 3. Le présent arrêté sera publié au Mémorial, Recueil Administratif et Economique.

Luxembourg, le 15 décembre 1999.

Le Ministre du Trésor et du Budget,

Luc Frieden

Arrêté ministériel du 27 décembre 1999 réglant l'attribution des recettes de l'exercice 2000.

Le Ministre du Budget,

Vu la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat et notamment les articles 9, 10 et 11;

Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 21 décembre 1936 portant règlement sur la comptabilité de l'Etat et notamment l'article 1^{er};

Considérant que, pour assurer et surveiller l'exécution du budget des recettes de l'exercice 2000, il est indiqué de faire l'attribution définitive des recettes à effectuer pendant l'exercice 2000;

Vu le budget des recettes de l'exercice 2000;

Arrête:

Art. 1^{er}. L'administration des contributions directes est chargée de faire les recettes prévues aux sections 64.0 à 64.4, 94.0 et 94.1 (à l'exception des articles 94.1.76.040 et 94.1.76.050) du budget des recettes de l'exercice 2000.

Art. 2. L'administration des douanes et accises est chargée de faire les recettes prévues à la section 64.5 du budget des recettes de l'exercice 2000.

Art. 3. L'administration de l'enregistrement et des domaines est chargée de faire les recettes prévues aux sections 64.6 à 64.9, ainsi qu'aux articles 94.1.76.040 et 94.1.76.050 du budget des recettes de l'exercice 2000.

Luxembourg, le 27 décembre 1999.

Le Ministre du Trésor et du Budget,

Luc Frieden

Administration du Cadastre et de la Topographie. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1999, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Eugène *Thilgen*, inspecteur hors cadre à l'administration du cadastre et de la topographie, à partir du 1^{er} février 2000.

Par arrêté grand-ducal du même jour le titre honorifique de ses fonctions a été conféré à Monsieur Eugène *Thilgen*, préqualifié.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Déclaration de livrets perdus pendant le mois de novembre 1999. (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Les livrets énumérés ci-après ont été déclarés perdus:

Nos: 10/0/062666-85	10/0/100593-85	10/0/102438-87	10/0/151410-74	10/0/173270-12	10/0/185073-78
10/0/195159-76	10/0/204336-38	10/0/206031-84	10/0/209279-34	10/0/210540-34	10/0/210805-08
10/0/213567-54	10/0/232332-01	10/1/155289-03	10/1/184292-03	10/1/184503-20	10/1/184869-95
10/1/188083-11	10/1/188521-61	10/3/188771-74	10/3/190744-10	10/3/192101-09	10/3/193337-81
22/0/227792-59	22/0/228797-94	22/1/237030-12	30/3/318871-65	36/0/379732-94	36/3/373175-20
41/1/417950-16	45/3/453543-77	50/0/500756-59	50/0/504487-07	50/0/579530-69	50/1/581935-76
50/3/588652-57	53/0/604679-32	63/3/000311-39	66/1/677691-48	69/9/699514-05	70/0/703364-02
84/0/859397-56	91/1/919988-96				

Les détenteurs desdits livrets d'épargne sont invités à les présenter endéans les quinze jours, soit au Bureau Central, soit à une des agences de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, pour faire valoir leurs droits.

Aucun remboursement ne peut avoir lieu sur les livrets en question.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Annulation de livrets perdus. (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Par décision du 14 décembre 1999, Monsieur le Ministre du Trésor et du Budget a annulé les livrets

Nos: 10/0/072571-96	10/0/075798-25	10/0/091628-44	10/0/158624-13	10/0/196789-57	10/0/205468-06
10/0/205535-73	10/0/207020-06	10/0/219076-34	10/0/224715-47	10/3/191832-31	10/3/194994-89
10/3/200325-85	10/7/204708-17	10/9/035095-14	26/0/279438-17	26/0/280719-37	29/3/294311-67
30/7/315744-53	39/0/397337-79	42/3/434780-01	44/0/445426-48	44/0/451964-87	50/0/502185-33
50/0/503167-45	50/0/503957-59	50/0/509388-58	50/0/542280-67	50/0/542375-65	50/0/547936-97
50/3/588752-60	53/0/600745-75	53/3/604054-70	54/0/616237-26	62/0/621551-31	62/0/636794-45
62/0/660338-18	66/0/676382-70	69/3/699586-12	70/0/713177-18	73/0/750991-36	78/0/780921-82
84/0/855921-72	91/3/914132-17				

De nouveaux livrets ont été remis aux déposants.

Caisse de pension des artisans, commerçants et industriels. – Composition du comité-directeur.

Membres effectifs: M. Gérard *Mathes*, Président, Ahn, M. Albert *Daming*, Luxembourg, M. Marcel *Mathes*, Ehnen, M. Robert *Schmit*, Banzelt, M. Pierre *Kremer*, Vice-président, Mersch, M. Henri *Flener*, Bridel, M. Emile *Goedert*, Bereldange.

Membres suppléants: M. Fernand *Genewo*, Pétange, M. Will *Decker*, Echternach, M. Henri *Brimer*, Grundhof, M. Jean *Nelissen*, Vianden, M. Lucien *Hengen*, Bascharage, M. Norbert *Nicolas*, Diekirch, M. Norbert *Geisen*, Cap.

Caisse de maladie des professions indépendantes. – Composition du comité-directeur.

Membres effectifs: M. Pierre *Kremer*, Président, Mersch, M. Henri *Flener*, Bridel, M. Emile *Goedert*, Bereldange, M. Albert *Daming*, Vice-président, Luxembourg, M. Marcel *Mathes*, Ehnen, M. Gérard *Mathes*, Ahn.

Membres suppléants: M. Lucien *Hengen*, Bascharage, M. Norbert *Nicolas*, Diekirch, M. Norbert *Geisen*, Cap, M. Lucien *Rollmann*, Echternach, M. Francis *Hippert*, Bettembourg, M. Henri *Brimer*, Grundhof.

Centre Informatique de l'Etat. – Examen. – Le Centre Informatique de l'Etat organisera en mai 2000 un examen de promotion dans la carrière de l'informaticien diplômé.

Commission de nomenclature des actes et services pris en charge par l'assurance maladie. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 29 novembre 1999 Monsieur le Dr Marc Gleis, Esch-sur-Alzette, et Monsieur le Dr Jean-Jacques Wirtz, Ettelbruck, ont été désignés membre effectif, respectivement membre suppléant de la commission de nomenclature des actes et services pris en charge par l'assurance maladie en tant que représentants de l'Entente des Gestionnaires des Structures complémentaires et extra-hospitalières en Psychiatrie.

Conseil National des Programmes. – Nomination. – Par arrêté ministériel du 28 octobre 1999, Monsieur Laurent Mosar est nommé membre suppléant du Conseil national des programmes pour compte du groupe parlementaire PCS, en remplacement de Monsieur François Biltgen, membre suppléant démissionnaire, dont il achève le mandat.

Consulats. – Exéquatur. – Par arrêté grand-ducal du 19 novembre 1999, Son Altesse Royale le Grand-Duc a daigné délivrer à Monsieur Jerzy Drozd l'exéquatur qui lui est nécessaire pour exercer les fonctions de Consul Général de la République de Pologne au Grand-Duché de Luxembourg.

Par arrêté grand-ducal du 19 novembre 1999, Son Altesse Royale le Grand-Duc a daigné délivrer à Monsieur Ranjit de Alwis l'exéquatur qui lui est nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire de la République Démocratique Socialiste de Sri Lanka au Grand-Duché de Luxembourg.

Consulats. – Prorogation de mandat. – Par arrêté grand-ducal du 17 novembre 1999, le mandat consulaire de Monsieur Luc Theis, Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Bilbao, a été prorogé pour une période renouvelable de cinq ans.

Enseignement supérieur. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1999, démission honorable de ses fonctions de directeur de l'Institut d'études éducatives et sociales a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Joseph Matheis, avec effet au 1^{er} décembre 1999. Par ce même arrêté, le titre honorifique de ses fonctions a été accordé à Monsieur Matheis.

Entreprises d'assurances. – «WINTERTHUR EUROPE VIE SA». – Prolongation de l'agrément de dirigeant de compagnie d'assurances vie. – Par arrêté ministériel du 25 novembre 1999, l'agrément temporaire de Monsieur Claude Desseille au 31.12.1999 comme directeur de l'entreprise d'assurances vie «WINTERTHUR EUROPE VIE SA» est prorogé jusqu'au 30.6.2000.

Entreprises d'assurances. – Transfert de portefeuille de l'entreprise «VERSICHERUNGSANSTALT DER ÖSTERREICHISCHEN BUNDESLÄNDER VERSICHERUNGSAKTIENGESELLSCHAFT» vers les entreprises «AUSTRIA-COLLEGIALITÄT ÖSTERREICHISCHE VERSICHERUNG AG» et «AUSTRIA SCHADEN- UND UNFALLVERSICHERUNG AG». – L'autorité de contrôle autrichienne du secteur des assurances a informé le Commissariat aux Assurances que le transfert de portefeuille de l'entreprise «VERSICHERUNGSANSTALT DER ÖSTERREICHISCHEN BUNDESLÄNDER VERSICHERUNGSAKTIEN-GESELLSCHAFT» vers les entreprises «AUSTRIA-COLLEGIALITÄT ÖSTERREICHISCHE VERSICHERUNG AG» et «AUSTRIA SCHADEN- UND UNFALLVERSICHERUNG AG» a été autorisé par le «Bundesministerium für Finanzen» en date du 24 septembre 1999.

Fonds de Lutte contre le Trafic des Stupéfiants. – Nominations. – Par arrêtés ministériels du 19 mai 1999 et du 31 mai 1999, Monsieur Jean Guill, Directeur du Trésor, Mademoiselle Isabelle Goubin, Conseiller à la Commission de Surveillance du Secteur Financier, Madame Andrée Clemang, Conseiller de Direction 1^{ère} classe et Madame Jacqueline Genoux-Hames, Pharmacien Inspecteur, ont été nommés membres du Comité-Directeur du Fonds de Lutte contre le Trafic des Stupéfiants pour une nouvelle période de deux ans. Monsieur Jean Guill assure les fonctions de Président du Comité-Directeur.

Inspection générale de la sécurité sociale. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 26 novembre 1999 Madame Martine Deprez, épouse *Brandenburger*, chargée d'études auprès de l'Inspection générale de la sécurité sociale, a été nommée à la fonction de chargée d'études principale auprès de la même administration avec effet au 1^{er} janvier 2000.

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988:

Complément n°3

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1er avril 1999 sous:

**I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF
SOUmis AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:**

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

A.L.S.A.-EUROPAPLUS 8/2005, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 ALPHA OPPORTUNITIES, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 ANDORFONS INTERNACIONAL, 35, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 BFG AMERIKAFONDS, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 BFG GLOBALPLAYERS, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 CC-RENT SELECT OP, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 CF EQUITIES, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 CREDIT SUISSE INDEXMATCH (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 CREDIT SUISSE ISIS FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 'DB PORTFOLIO, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DBI-LUX KMU RENDITEPLUS, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKA-EUROPAVALUE, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 EURO LIQUIDITY PLUS, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 EUROPACONTROL 11/2005, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 EUROPRIUS, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 FONDSCONCEPT, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 GLOBAL GROWTH, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg
 H&A LUX EQUITIES, 6, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 LUX MEDICAL CARE, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg
 PHARMAPIPELINE, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg
 UNIDYNAMICFONDS: ASIA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIDYNAMICFONDS: JAPAN, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VMR MULTIWERT FUND, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 WALSER RENT HIGH-YIELD, 1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

BLUE CHIP SELECTION, 7, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 BNP INVEST, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CAPITAL INTERNATIONAL EUROPEAN EQUITIES FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 CARMIGNAC PORTFOLIO, 12-16, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 CP PREMIUM FUND, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 DRESDNER GLOBAL DISTRIBUTOR FUND, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DRESDNER GLOBAL STRATEGIES FUND, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 'EUREKO SICAV, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 EXTOR SICAV, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 G&P SICAV, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 IT TECHNOLOGY, 7, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 KB LUX FIX INVEST, 43, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 KOINÈ FUND, 8, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg
 MONTE SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 NEW MILLENNIUM, 19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

OPTIMAL DIVERSIFIED PORTFOLIO, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 SCHRODER WORLD MARKETS FUND, 5, rue Höhenhof, L-1736 Senningerberg
 THE JUPITER GLOBAL FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
 VERNES WORLD FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

BESTSELECT BALANCE, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 BESTSELECT BRANCHEN, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 BESTSELECT GLOBAL, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 BESTSELECT GLOBAL II, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 BSSI GLOBAL INCOME TRUST, 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 CAM-CZECH MONEY MARKET FUND, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 CB-OPTI, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 FUND LIBERTÉ, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 JAPAN FLOOR, 22, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 KÖLN FONDSSTRUKTUR, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 LRI-KONZEPT 100, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 LRI-KONZEPT 20, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 LRI-KONZEPT 50, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 MCC GLOBAL FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 MULTISELECT, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 NASPAFONDSSTRATEGIE, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 NIKKO PRIVATE PACKAGE FUNDS, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SCHRODER JAPAN DEFENSIVE FUND, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg
 TOKYO-MITSUBISHI PERSONAL LANDMARK, 287-289, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 TOP TEN BALANCED, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 TOP TEN CLASSIC, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 TOP TEN SPECIAL, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 UBS (LUX) HEISEI FUND, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 UNICAPITAL INVESTMENTS III, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

CENTROBANK SICAV, 26, rue du Marché-aux-Herbes, L-1728 Luxembourg
 DINVEST, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
³FIRST NIS REGIONAL FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
 FONDS DIREKT SICAV, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 GREEN WAY ARBITRAGE, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 PEGASE INVESTMENT, 1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
³THE BARING WORLD OPPORTUNITY FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1er avril 1999 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

BHF-DEUTSCHLANDZINS K »LUX«, 283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 BOND TRUST OF THE WORLD, 15, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 DEKALUX-EUROPLUS 7/99, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX-PORTFOLIO 7/99: DM, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX-PORTFOLIO 7/99: USD, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEUTSCHLAND KONZEPT '99, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

DIT-LUX EUROPA AKTIEN RB, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
²EUREKO FUND, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 EUROPE 1992, 6, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 FRANKREICH KONZEPT '99, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 GEORGE V INVESTMENT BOND FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 JAPAN KONZEPT '99, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 MARUSAN ASIA GROWTH FUND, 7, rue du Marché-aux-Herbes, L-1728 Luxembourg
 UBS (LUX) PORTFOLIO INVEST, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

ELYSEES MONETAIRE, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 LOMBARD ODIER SELECTION, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 PRIVILUX BOND INVEST, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 PRIVILUX GLOBAL INVEST, 52, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 SCHROEDERS ASIA PACIFIC GROWTH FUND, 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 TARGET INTERNATIONAL GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

ASEAN OPEN 21 FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 CAPITAL INVESTMENT, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
¹DB PORTFOLIO, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 DEKALUX-S RENDITE 7/99, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 FUND G.A.A., 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 IHS FONDS 7 (LUX), 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 STRATEGIC MANAGED LOAN PORTFOLIO, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 THE NEW MALAYSIA FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 US MONEY INCOME FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

HEALTHCARE EMERGING GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 PARALLAX MONEY MARKET FUND-USD, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 SG PRIVINVEST ACTIVE, 11-13, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg
 TEMPLETON RUSSIAN AND EASTERN EUROPEAN DEBT FUND, 26, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

³FIRST NIS REGIONAL FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
³WORLD VALUE FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1er avril 1999 sous:

I. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOUMIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE I DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

L'adresse des organismes de placement collectif suivants:

APO 1ST BOND, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 APOAESCULAP, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 APOCASH, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 BANCO ITAÚ EUROPA FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

CAPITAL GESTION, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CF PRIVAT, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 DEMPSEY OPPORTUNITY FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 DG LUX PORTFOLIO, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 EM FERNOST FONDS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 EM LATEINAMERIKA FONDS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 EM OSTEUROPA FONDS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 EUROACTION, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 NIKKO CURRENCY FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SMH-OPTIPLUS (LUX), 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SMH-OPTIRENT (LUX), 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SMH-PROFILUX I, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SMH-SYSTEM 99 (LUX), 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SPARDA IHS-FONDS UNION, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 STOREBRAND INTERNATIONAL INVESTMENT FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 TRENDINVEST, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNI 93/01, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNI 93/96 (LUX)-LIQUID-, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIALPHA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIASIA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNICONTROL1: EUROTOP100, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIDOLLARBOND, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIDYNAMICFONDS: EUROPA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIDYNAMICFONDS: GLOBAL, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROASPIRANT, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROKAPITAL, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROKAPITAL-NET-, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROLIQUID, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROPA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROPARENTA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROSTOXX 50, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIEUROZINS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNINEUEMÄRKTE, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIOPTIMA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIOPTIMUS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIOPTIMUS -NET-, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIPLUSRENTA, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNISPORT 50PLUS, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 UNIZERO 2000, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 VB-TOP 12 GARANTIE 8/2001, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
 WGZ, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

LION-INTEROBLIG, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 en
 CL INVESTMENT TRUST, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 LUXINVEST SECURARENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 en
 LUXINVEST ÖKORENT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 OPM SWISS SMALL & MID CAP. FUND, 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 en
 OPM DAVID FUND (SWISS SMALLER COMPANIES), 31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

QUELLE BANK FONDS, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 en
 ENTRIUMFONDS, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 RENDITE 1999, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 en
 RENDITE OPTIMA, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 S-E-BANKEN FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 en
 SEB LUX (F), 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

BB BONDS, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 CAPITAL MULTI STRATEGIES, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 EUROFEDERAL, 36, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg
 GARTLA, SICAV, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 HOTTINGER INTERNATIONAL FUND, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 NIKKO GLOBAL UMBRELLA FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 PRO FONDS (LUX), 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 STRATEGIC GLOBAL INVESTMENT, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 UNIVERSAL INVEST, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 VETINVEST, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

CAB LUX SICAV, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 en
 BANCA LOMBARDA SICAV, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 IKANO INTERNATIONAL FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 en
 IKANO INTERNATIONAL FUNDS, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 INVESCO PREMIER SELECT, 11, bd Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg
 en
 INVESCO GT, 11, bd Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg
 LLOYDS INTERNATIONAL PORTFOLIO, 1, rue Schiller, L-2519 Luxembourg
 en
 LLOYDS TSB INTERNATIONAL PORTFOLIO, 1, rue Schiller, L-2519 Luxembourg
 MORGAN STANLEY SICAV, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 en
 MORGAN STANLEY DEAN WITTER SICAV, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
 SKANDIFOND INTERNATIONAL, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 en
 SEB LUX, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

CAPITAL ITALIA, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg

II. ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF SOU MIS AUX DISPOSITIONS DE LA PARTIE II DE LA LOI DU 30 MARS 1988:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

DG LUX CASH, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 DG LUX CONCEPT, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 DYNAMIC AUSTRALIA FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 GENOEUROCLASSIC, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 IHS FONDS 5 (LUX), 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 IHS FONDS 6 (LUX), 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 NICAM ASIA-PACIFIC UMBRELLA FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NIKKO EMERGING GROWTH FUND (ASIA/LATIN AMERICA), 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NIKKO MONEY MARKET FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK CHALLENGER I, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK CHALLENGER II, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK DISCOVER I, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK DISCOVER II, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SG FONDS LUX, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 TECTUM FONDS SELECTION, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 THE NEW WORLD INCOME TRUST, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 UI MONEYMARKET, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg
 WGZ PORTFOLIO, 308, route d'Esch, L-1471 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ASIA BOND AND CURRENCY FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 ASIA HIGH YIELD BOND FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 BETA INTERNATIONAL, 41, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg
 IMMOCORP, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 OBLICIC, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

CREDIT LYONNAIS WORLD DERIVATIVES, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 en
 ANGLO IRISH BANK WORLD DERIVATIVES, 10-12, boulevard F-D Roosevelt, L-2450 Luxembourg
 CREM LEVERAGED INVESTMENT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 en
 DEXIA LEVERAGED INVESTMENT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 LLOYDS INTERNATIONAL LIQUIDITY, 1, rue Schiller, L-2519 Luxembourg
 en
 LLOYDS TSB INTERNATIONAL LIQUIDITY, 1, rue Schiller, L-2519 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

EUROPEAN MEDICAL VENTURES FUND, 14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 1999

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

¹ l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I

² l'opc a changé de forme juridique et de dénomination

³ l'opc a changé de forme juridique

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 19 juillet 1991:

Complément n°3

Il y a lieu **d'ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1^{er} avril 1999 sous:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

ALLIANZ ADVISORY FUND, 43, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg
 CAPITAL INVESTMENT, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 MEDIATEL CAPITAL, 2, place de Metz, L-1930 Luxembourg
 NK GAMMA FUTURES PROGRAM FOR QUALIFIED INSTITUTIONAL INVESTORS, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK GAMMA FUTURES PROGRAM USD, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 NK GAMMA FUTURES PROGRAM YEN, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 STRATEGIC MANAGED LOAN PORTFOLIO, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 ZODIAC FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

PAN EUROPEAN FOOD FUND, 4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 PATRIA INVESTMENT FUND, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg
 THE CM INSTITUTIONAL FUND, 166, route d'Arlon, L-8010 Strassen

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1^{er} avril 1999 sous:

1. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

GREEN WAY GUARANTEED LIMITED II, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 SOFI INSTITUTIONAL BOND FUND, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1998 et publiée au Mémorial B n°16 du 1^{er} avril 1999 sous:

1. FONDS COMMUN DE PLACEMENT:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

GLOBAL STRATEGIC ALPHA TRUST, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 SMH-LUX RMF-FONDS, 291, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 TA SYMPHONY FUND, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg
 TOTAL ALPHA GLOBAL TRUST, 112, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

CGER ASSURANCES FUND, 74, Grand-rue, L-1660 Luxembourg
 en
 FB ASSURANCES FUND, 74, Grand-rue, L-1660 Luxembourg
 TOKIO MARINE MC UMBRELLA FUND, 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 en
 TMA UMBRELLA FUND, 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

INTERFINANCE, 36, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

EQUITY FUND OF LATIN AMERICA, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
en

BATTERYMARCH GLOBAL EMERGING MARKETS FUND, 58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 1999
COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse – Conseil Supérieur des personnes handicapées. – Nomination. – Par arrêté ministériel du 3 novembre 1999, Madame Patty Weicker, représentante du Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse, a été nommée membre effectif au Conseil Supérieur des personnes handicapées en remplacement de Madame Christiane Meyer, démissionnaire, dont elle achève le mandat.

Office National du Remembrement. – Examens de promotion. – L'Office National du Remembrement organisera pendant la première quinzaine du mois d'avril 2000 des examens de promotion dans les carrières de l'ingénieur-technicien et de l'expéditionnaire technique.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 19 novembre 1999, Monsieur le Dr Romain Schockmel, né le 7 septembre 1961, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en chirurgie générale au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 19 novembre 1999, Monsieur le Dr François-Pierre Aspesberro, né le 15 juillet 1968, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en pédiatrie au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 19 novembre 1999, Monsieur le Dr Alain Hakim, né le 27 septembre 1962, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en biologie clinique au Luxembourg.

Santé. – Médecine vétérinaire. – Par arrêté ministériel du 29 novembre 1999, Monsieur le Dr Silvere Oswald, né le 23 décembre 1971, a été autorisé à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 29 novembre 1999, Madame Jacqueline Heinrich, née le 24 avril 1968, a été autorisée à exercer la profession de médecin-vétérinaire au Luxembourg.

Union des caisses de maladie. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1999 Monsieur Jean-Paul Juchem, conseiller de direction auprès de l'Union des caisses de maladie a été nommé à la fonction de conseiller de direction 1^{ère} classe auprès de la même institution avec effet au 1^{er} décembre 1999.

Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise).

Options

– Par déclaration d'option faite le 15.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ALVES LOPES Fatima Cristina, née le 24.12.1977 à Espinho (Portugal), demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 01.10.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de LOPES Cristina.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 24.03.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dippach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur ANDRÉ Roland Rodolphe Marie, né le 23.10.1962 à Malmédy (Belgique), demeurant à Sprinkange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.01.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BASILE Adriano, né le 28.04.1977 à Luxembourg, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.11.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BLASETTI Gerardina, née le 18.11.1980 à Differdange, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.12.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Rumelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BOTTA Stefano, né le 28.02.1978 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Rumelange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 01.07.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BOUKHARI Soumaya, épouse WELTER Pierre, née le 08.11.1962 à Safi (Maroc), demeurant à Hesperange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.01.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dudelange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CARVALHO DE OLIVEIRA Sonia, née le 04.08.1980 à Luxembourg, demeurant à Dudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 09.02.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CASAIS MIRANDA Natalia Sofia, née le 19.09.1975 à Barcelos (Portugal), demeurant à Rodange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 03.11.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de MIRANDA Nathalie.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 18.01.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Burmerange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur CHELBAT Nabil, né le 10.08.1972 à Ouled M'Rah (Maroc), demeurant à Elvange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 26.03.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CONTE Tania, née le 20.11.1979 à Luxembourg, demeurant à Olm, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.11.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Colmar-Berg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame COPPENS Nathalie Marie-Thérèse Omer, épouse MORIS Gilbert, née le 17.05.1969 à Assebroek (Belgique), demeurant à Colmar-Berg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.03.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DA CRUZ BARREIRO Paula Cristina, née le 27.01.1977 à Differdange, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.10.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DA CRUZ PAGAIMO Maria de Fatima, épouse NUNO Carlos, née le 13.05.1972 à Montemor-o-Velho (Portugal), demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 03.11.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de PAGAIMO Maria de Fatima.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 26.01.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Remich, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DA ROCHA MOREIRA CASTRO Ana Maria, née le 18.05.1975 à Massarelos/Porto (Portugal), demeurant à Remich, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 03.11.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de CASTRO Anne Marie.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 24.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Walferdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DAS NEVES SILVA Paulo Jorge, né le 15.06.1971 à Pombal (Portugal), demeurant à Bech-Kleinmacher, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 03.11.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de NEVES Paul.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 29.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DI PILLO Carla, née le 09.02.1980 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Bascharage, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 27.01.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DOS SANTOS MARTINS Antoine, né le 07.05.1979 à Differdange, demeurant à Niederkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GALETTO Enrico, né le 24.07.1959 à Salara (Italie), demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 04.08.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dippach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame GÄRTNER Ursula Maria Elisabeth, épouse SITZ Lucien Nicolas François, née le 16.01.1951 à Ludwigshafen am Rhein (Allemagne), demeurant à Dippach, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.02.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur HUSSON Cyril, né le 22.09.1980 à Luxembourg, demeurant à Kleinbettingen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.02.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur HUTCHINSON Dave, né le 30.05.1967 à Ettelbruck, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 24.03.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame IDRISSE Fatiha, épouse BREYER Patrick Gaston Marcel, née le 29.12.1962 à Safi (Maroc), demeurant à Keispelt, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.06.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schuttrange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur JOURDAN Jean-Luc Léon Marc, né le 12.07.1959 à Saint-Mard (Belgique), demeurant à Neuhaeusgen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 17.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Niederanven, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KINNEN Anton, né le 28.11.1948 à Kyllburg (Allemagne), demeurant à Senningerberg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 13.02.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LAROSA Romina, épouse CABRAL DE SOUSA José Manuel, née le 30.06.1973 à Differdange, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.02.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LEUS Sandy Liliane Marcelline, née le 15.02.1981 à Differdange, demeurant à Lamadelaine, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.04.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Manternach, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LITJENS Heidi Wilhelmina Getruda Maria, née le 20.10.1976 à Ettelbruck, demeurant à Berbourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.04.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Leudelange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MAMANI TICONA Carmen, épouse HOULLARD André Roland, née le 13.10.1976 à Comas/Lima (Pérou), demeurant à Leudelange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 07.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MARTINS COSTA Cintia, née le 25.07.1979 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Koerich, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MEISTER Christian, né le 19.06.1980 à Luxembourg, demeurant à Goetzingen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 23.09.1994 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MICCOLIS Luigi, né le 25.10.1970 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.02.1999 devant l'officier de l'état civil de la commune de Sanem, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MINELLI Maura, née le 28.11.1975 à Differdange, demeurant à Sanem, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.10.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MORINA Alessandro Francesco Maria, né le 06.10.1975 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 14.10.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MORINA Marzio Giovanni Maria, né le 06.10.1975 à Luxembourg, demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MUYIZERE Jacqueline, épouse NAGEL Jean Michel Antoine, née le 12.01.1967 à Musambira (Rwanda), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 29.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur PASTORE Elio Mose, né le 22.11.1956 à Noci (Italie), demeurant à Lamadelaine, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 12.11.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Hesperange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PATRIGNANI Stefania, épouse KOMIN Laurent Claude, née le 29.08.1967 à Luxembourg, demeurant à Fentange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.10.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mamer, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PINTO MOREIRA Céilia Maria, née le 08.09.1979 à Fornos Marco de Canaveses (Portugal), demeurant à Mamer, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.05.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ROSENBERG Angela Pia Berta, veuve HOULLARD Nicolas Joseph, née le 05.05.1930 à Düsseldorf (Allemagne), demeurant à Kleinbettingen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Sanem, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame RUPP Anna, épouse GRÜN Pierre Jacques, née le 03.12.1939 à Laudendach (Allemagne), demeurant à Soleuvre, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 24.09.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SOUSA MENDES Sabrina, née le 08.06.1979 à Luxembourg, demeurant à Bascharage, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 03.11.1999, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de MENDES Sabrina.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 09.12.1998 devant l'officier de l'état civil de la commune de Sanem, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur TRAUSMUTH Werner, né le 11.01.1960 à Wien (Autriche), demeurant à Soleuvre, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.